

## بيان الحقائق الرئيسية

### بطاقة انتمان منخفضة السعر من دبي فيرست حصرياً لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة

بطاقة الانتمان هي بطاقة تسمح لك بالدفع مقابل المعاملات اليومية على أساس الدفع على الحساب "الانتمان" (بمعنى أنك لست مضطراً لدفع المبلغ على الفور).

#### مزايا البطاقة

- معدل نسبة سنوية المنخفض على معاملات البيع التجزئة يتراوح من 18% إلى 36%
- حد أدنى للسداد بنسبة 3% فقط من إجمالي الرصيد غير المسدد
- سعر فائدة جذاب على تحويلات الأرصدة والنقد السريع
- تطبيق هاتف متحرك سلس وسهل الاستعمال يوفر إمكانية انجاز الخدمات فوراً
- تجارب شخصية مع الأشعارات القائمة على الموقع في الوقت الفعلي من خلال تطبيق الهاتف المتحرك
- مزايا أسلوب الحياة وامتيازات السفر بما في ذلك الدخول المجاني إلى صالة المطار وعروض اشتر 1 واحصل على 1 على تناول الطعام والترفيه والسفر واسترداد نقدي يصل إلى 10% في أكثر من 1500 موقع للتجارة الإلكترونية وأكثر من ذلك.
- للحصول على التفاصيل، يرجى الرجوع إلى الشروط والأحكام التي تخضع لها هذه المزايا والمتاحة على موقع دبي فيرست الإلكتروني

<https://www.dubaifirst.com/en-ae/#terms>

الفائدة والرسوم	
معدل النسبة السنوية (معدل النسبة السنوية) لعمليات الشراء	سعر فائدة يتراوح من 18% إلى 36% يُطبق وفقاً للتفاصيل المذكورة أدناه
لا يتم فرض الرسوم المالية في حال تم استلام دفعة السداد بالكامل بتاريخ أو قبل تاريخ استحقاق السداد. سوف يتم فرض الرسوم المالية فقط :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• في حال استلامنا للحد الأدنى من دفعة السداد مقابل آخر كشف حساب لبطاقة الانتمان؛</li> <li>• في حال كانت الدفعة أقل من إجمالي دفعة السداد المستحقة على آخر كشف حساب لبطاقة الانتمان؛</li> <li>• في حال كانت الدفعة أقل من الحد الأدنى لدفعة السداد المستحقة على آخر كشف حساب لبطاقة الانتمان؛ أو</li> <li>• في حال التأخر في السداد أو عدم السداد مقابل آخر كشف حساب لبطاقة الانتمان.</li> </ul>	
تتراكم الرسوم المالية يومياً، ويتم احتسابها على أساس سعر فائدة يصل لغاية 1.5% شهرياً على الأرصدة غير المسددة التالية :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• المبلغ المرحل المبين في كشف الحساب الصادر عن الشهر السابق من تاريخ إصدار كشف الحساب؛ و</li> <li>• عند كل معاملة من تاريخ المعاملة لغاية تاريخ إصدار كشف الحساب الأخير.</li> </ul>	
على سبيل المثال :	
الفائدة الشهرية	1.5% - ثابتة
الفائدة اليومية	0.049% - ثابتة
تاريخ اصدار كشف الحساب	العاشر من كل شهر
تاريخ الاستحقاق	05 أكتوبر 2021
ملاحظة :	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• نظراً إلى أنه قد يتم استلام أقل من دفعة السداد الكاملة، سوف يتم فرض الفائدة على إجمالي المبلغ غير المسدد</li> </ul>	

دبي فيرست هي علامة تجارية مملوكة لبنك أبوظبي الأول ش.م.ع. بنك أبوظبي الأول ش.م.ع، وهو بنك مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، ويقع عنوان مكتبه المسجل في ص.ب 6316، أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.  
دبي فيرست - بطاقة انتمان منخفضة السعر : بيان الحقائق الرئيسية - مايو 2022 - الإصدار 1- باللغة العربية.

تحذير : قد تخضع أسعار الفائدة للزيادة في حال كان تجاوز حساب البطاقة تاريخ الاستحقاق.

إيداعات	خصومات	التاريخ	
	4,000.00 درهم اماراتي	2021 / 08 / 15	المعاملة 01
	2,500.00 درهم اماراتي	2021 / 08 / 24	المعاملة 02
	<b>6,500.00</b> درهم اماراتي	<b>2021 / 09 / 10</b>	تاريخ اصدار كشف الحساب
2,500.00 درهم اماراتي		2021 / 10 / 05	دفعه السداد
	4,000.00 درهم اماراتي		الرصيد المرحل
	1,500.00 درهم اماراتي	2021 / 09 / 25	المعاملة 03
	212.01 درهم اماراتي	2021 / 10 / 10	الفائدة
	<b>5,712.01</b> درهم اماراتي	2021 / 10 / 10	تاريخ اصدار كشف الحساب

#### حساب الفائدة

معاملات شهر أغسطس	عدد الأيام	الفائدة كل يوم	اجمالي الفائدة
2,500.00 درهم اماراتي *	51	1.23 درهم اماراتي	62.48 درهم اماراتي
1,500.00 درهم اماراتي **	55	0.74 درهم اماراتي	40.43 درهم اماراتي
2,500.00 درهم اماراتي	46	1.23 درهم اماراتي	56.35 درهم اماراتي
<b>6,500.00</b> درهم اماراتي			<b>159.25</b> درهم اماراتي

\* فائدة بقيمة 2,500 درهم اماراتي من 4,000 درهم اماراتي تم حسابها بناءً على 51 يوم (من تاريخ المعاملة لغاية تاريخ السداد)

\*\* فائدة بقيمة 1,500 درهم اماراتي من 4,000 درهم اماراتي تم حسابها بناءً على 55 يوم (من تاريخ المعاملة لغاية تاريخ الفوترة)

<p>يُطبق سعر فائدة بنسبة 36 % فيما يخص السحوبات النقدية / رسوم تمويل السحوبات النقدية</p> <p>في معاملات السحوبات النقدية حتى لو تلقينا دفعة السداد الكاملة في تاريخ الاستحقاق، يتم فرض الفائدة من تاريخ المعاملة لغاية تاريخ استلام دفعة السداد الكاملة. ومع ذلك، فإن عملية حساب الفائدة تكون بخلاف ذلك هي ذاتها فيما يخص معاملات مشتريات البيع بالتجزئة كما هو موضح في بيان الحقائق الرئيسية هذا.</p>	<p>معدل النسبة السنوية للسحوبات النقدية / رسوم تمويل السحوبات النقدية</p>
لا ينطبق	معدل النسبة السنوية للتخلف عن السداد
<p>لغاية 56 يوم من بداية دورة فوترة واحدة إلى تاريخ استحقاق دورة الفوترة تلك (حسب تاريخ المعاملة)</p> <p>على سبيل المثال، في حال تم إجراء معاملة في اليوم التالي بعد تاريخ إصدار الفاتورة، فسوف تظهر المعاملة في كشف الحساب الصادر التالي، أي خلال 30 / 31 يوم. يكون تاريخ استحقاق دورة الفوترة هذه 25 يوم من تاريخ كشف الحساب، مما يعني في هذا المثال، أنه لن يتم احتساب فائدة على هذه المعاملة لمدة تصل إلى 55 يوم.</p>	فترة عدم احتساب الفائدة
<p>سعر ثابت لغاية 1.99 % شهرياً على مبلغ الحجز كما هو متفق عليه مع البنك</p> <p>رسوم معاملة لغاية 5 % على إجمالي المبلغ الأساسي أو 100 درهم اماراتي (أيهما أعلى) على النحو المتفق عليه مع البنك.</p>	<p>تحويل الرصيد / النقد السريع / القرض على البطاقة / عمليات الشراء الميسرة</p>

دبي فيرست هي علامة تجارية مملوكة لبنك أبوظبي الأول ش.م.ع. بنك أبوظبي الأول ش.م.ع، وهو بنك مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، ويقع عنوان مكتبه المسجل في ص.ب. 6316، أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.  
دبي فيرست - بطاقة ائتمان منخفضة السعر : بيان الحقائق الرئيسية - مايو 2022 - الإصدار 1 - باللغة العربية.

	معدل فائدة ورسوم المعاملة
	<b>الحد الأدنى للدفع المستحق</b> سوف يكون الحد الأدنى للدفع مجموع 3 % من اجمالي الرصيد غير المسدد بالإضافة إلى أقساط "خطة الشراء الميسر" / "تحويل الرصيد" / "النقد السريع" / "خطة السداد الذكية" أو 100 درهم إماراتي، أيهما أعلى. سوف تتم إضافة أي أموال مستخدمة بما يتجاوز حد بطاقة الائتمان إلى الحد الأدنى للدفع وينبغي سدادها بحلول تاريخ الاستحقاق
<b>الرسوم</b>	
	<b>الرسوم السنوية</b> 300 درهم إماراتي + 5 % ضريبة القيمة المضافة
	<b>درع الائتمان</b> لغاية 0.99 % على رصيد كشف الحساب + 5 % ضريبة القيمة المضافة (هذه الخدمة ليست إلزامية وهي اختيارية، أي يمكن للعميل الحصول على هذه الخدمة وفقاً لتقديره) لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى الشروط والأحكام الخاصة بنا <a href="https://www.dubaifirst.com/en-ae/#terms">https://www.dubaifirst.com/en-ae/#terms</a>
	<b>رسوم السحوبات النقدية ورسوم المعالجة</b> رسوم بنسبة 3.15 % من مبلغ المعاملة أو 105 درهم إماراتي (شاملة 5 % ضريبة القيمة المضافة)، لكل معاملة، أيهما أعلى لكل سحب نقدي، سوف تفرض عليك رسوم السحب النقدي في تاريخ السحب النقدي.
	<b>رسوم المعاملات بالعملة الأجنبية</b> 2.49 % من كل معاملة بالبطاقة يتم إجراؤها بعملة غير الدرهم الإماراتي تكون هذه الرسوم بالإضافة إلى رسوم البرنامج المطبقة من قبل ماستر كارد. هنا، تشير "رسوم البرنامج" إلى 1 % (تقريباً) من كل معاملة بالبطاقة يتم إجراؤها بعملة أخرى غير الدرهم الإماراتي. يتم فرض هذا المبلغ بواسطة ماستر كارد.
	<b>الرسوم المتعلقة بتسوية المعاملات بالعملة الأجنبية بعملة بطاقة الائتمان</b> قد يعمل التجار الدوليون على تزويد العملاء بخيار دفع قيمة المعاملات التي بعملة أجنبية بعملة بطاقة الائتمان، أي الدرهم الإماراتي على هذا النحو، لا تعتبر هذه الرسوم رسوماً تفرضها جهة إصدار البطاقة أي، البنك، لذلك يُنصح العملاء بالتحقق مع التجار فيما يتعلق بأسعار صرف العملات الأجنبية والنسبة المئوية لرسوم المعالجة التي سوف يتم تطبيقها قبل الدخول في المعاملات. قد يترتب على دفع قيمة المعاملات التي بعملة أجنبية بعملة بطاقة الائتمان تكلفة أعلى من رسوم المعاملات بالعملة الأجنبية الخاصة بالبنك.
	<b>رسوم التأخير في السداد</b> 230 درهم إماراتي + 11.5 درهم إماراتي ضريبة القيمة المضافة (محسوبة بنسبة 5 % من مبلغ الرسوم) سوف يتم فرض رسوم التأخير في السداد في حال عدم استلام الدفعة بحلول تاريخ الاستحقاق وفقاً لكشف حساب بطاقة الائتمان أو في حال كانت الدفعة المستلمة أقل من الحد الأدنى للدفع المستحق وفقاً لكشف حساب بطاقة الائتمان. سوف يتم اطلاع الكيانات التنظيمية بما فيها "شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية" على سلوكيات الدفع.
	<b>رسوم تجاوز الحد</b> 275 درهم إماراتي + 13.75 % ضريبة القيمة المضافة (محسوبة بنسبة 5 % من مبلغ الرسوم) قد يتم رفض أي معاملة تؤدي إلى تجاوز حد الائتمان المتاح لبطاقتك. في حال تجاوز رصيد كشف الحساب (شاملاً جميع الرسوم والمصاريف المفروضة في الوقت الحالي على حساب بطاقتك) حد الائتمان المتاح لبطاقتك، عندها سوف تُفرض رسوم تجاوز الحد.

#### تحذير :

- في حال قيامك بدفع الحد الأدنى فقط من دفعات السداد / الدفعات كل فترة، عندها سوف تدفع المزيد من الفوائد / الأرباح / الرسوم، وسوف يستغرق الأمر وقتاً أطول لسداد الرصيد غير المسدد المترتب عليك.

دبي فيرست هي علامة تجارية مملوكة لبنك أبوظبي الأول ش.م.ع. بنك أبوظبي الأول ش.م.ع، وهو بنك مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، ويقع عنوان مكتبه المسجل في ص.ب. 6316، أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.  
دبي فيرست - بطاقة ائتمان منخفضة السعر : بيان الحقائق الرئيسية - مايو 2022 - الإصدار 1 - باللغة العربية.

- في حال عدم قيامك بدفع الحد الأدنى من مبلغ الدفعة المستحق، قد يتم فرض رسوم التأخير في السداد.
- في حال عدم قيامك بدفع كامل المبلغ المستحق، عندها سوف تُستحق الفائدة على المبلغ غير المسدد بالسعر المحدد في جدول الرسوم وسوف يتم خصمها من بطاقتك.
- سوف يتم اطلاع السلطات المختصة بما فيها شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية على سلوكيات الدفع. في حال عدم وفائك بالدفوعات المترتبة عليك، عندها قد يؤثر ذلك على تصنيفك الائتماني، مما قد يحد من قدرتك للحصول على تسهيلات ائتمانية ويجعل حصولك على التمويل أكثر صعوبة أو أكثر تكلفة في المستقبل.

#### ملاحظات :

- تكون أي إشارة في هذه الوثيقة إلى "البنك" إشارة إلى بنك أبوظبي الأول ش.م.ع. أي مصطلح مكتوب بالأحرف الكبيرة مستخدم في بيان الحقائق الرئيسية هذا المعنى المسند إليه في شروط وأحكام البنك المطبقة على بطاقة الائتمان هذه.
- هذا بيان حقائق رئيسية. ولا يعتبر عرض يقدمه البنك لتزويدك ببطاقة ائتمان. وتكون جميع بطاقات الائتمان التي يعرضها البنك وفقاً لتقدير البنك الخاص والمطلق. يحتفظ البنك بحقه في القيام، بأي وقت من الأوقات، دون أي تحمل أي مسؤولية أو غرامة، برفض منح أي بطاقة ائتمان.
- ينبغي على العميل أن يقدم إلى البنك جميع الوثائق والمستندات التي قد يطلبها البنك، كما يجب عليه إبلاغ البنك بأي تغيير في المعلومات المقدمة في وقت تقديم الطلب الأولي.
- يحتفظ البنك بحقه، وفقاً لتقديره المطلق، في القيام بإضافة / تعديل / حذف / إلغاء أي من الشروط والأحكام وسوف يقدم إلى المتعامل إخطار خطي مدته 60 يوماً قبل القيام بإجراء أي تغييرات من هذا القبيل.
- تعتبر جميع المعلومات / الخيارات التي يقدمها البنك من أجل أن يقوم العملاء باتخاذ قرارات مستنيرة ولن يتم اعتبارها أنها بمثابة نصيحة أو توصية محددة. ينبغي على حامل البطاقة استخدام البطاقة فقط في المعاملات المقبولة قانوناً في دولة الإمارات العربية المتحدة والدولة التي تستخدم فيها مثل هذه البطاقة. يحتفظ البنك بحقه في رفض أي معاملة يعتقد أنها قد تسبب خرقاً لهذا البند.
- تخضع جميع معاملات البطاقة للحد الأقصى من القيود اليومية على عدد المعاملات التي يتم إجراؤها على البطاقة بالإضافة إلى قيمة مثل هذه المعاملات (سواء بشكل فردي أو في المجموع).
- يمكن للعملاء التواصل مع خدمة المتعاملين بخصوص منتجات دبي فيريست فيما يتعلق بأي استفسارات بشأن الشروط والأحكام على الأرقام التالية :
  - للاستعلامات حول منتجات دبي فيريست، يرجى الاتصال على الرقم 800 33
  - يمكن للعملاء الحاليين الاتصال على الرقم 506 8888 – 04 (971 4 352 8228 + من خارج الدولة)
- جدول الرسوم متاح على الموقع دبي فيريست الإلكتروني : <https://www.dubaifirst.com/en-ae/#fees>
- قد تؤدي عواقب عدم استيفاء شروط وأحكام البنك في أي وقت من الأوقات قبل أو أثناء علاقة العميل إلى رفض الطلب / الخدمة أو الإغلاق أو التحويل وفقاً لما يراه البنك مناسباً.

#### الشروط والأحكام المفصلة

- لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى الشروط والأحكام المتاحة على موقع دبي فيريست الإلكتروني : <https://www.dubaifirst.com/en-ae/#terms>

#### الإقرار

\* بمجرد توقيع بيان الحقائق الرئيسية هذا أدناه، أقر بأنني قد استلمت وقرأت وفهمت بيان الحقائق الرئيسية هذا وشروط وأحكام بطاقة الائتمان منخفضة السعر من دبي فيريست.

اسم العميل	توقيع العميل	التاريخ

دبي فيريست هي علامة تجارية مملوكة لبنك أبوظبي الأول ش.م.ع. بنك أبوظبي الأول ش.م.ع، وهو بنك مرخص ومنظم من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، ويقع عنوان مكتبه المسجل في ص.ب 6316، أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.  
دبي فيريست – بطاقة ائتمان منخفضة السعر : بيان الحقائق الرئيسية - مايو 2022 – الإصدار 1 – باللغة العربية.